

(5) adding the numbers obtained under subparagraphs 1 and 4.

In the operations prescribed by this section, when a number is lower than zero, it is deemed to be zero.

**6.** Where the total number of full-time students determined under paragraphs 2 to 4 and 7 to 10 of section 3 of this Regulation exceeds by 200 or 2% the total number of full-time students determined for the 2022-2023 school year under paragraphs 2 to 4 and 7 to 10 of section 3 of the Regulation respecting computation of the amount for financing the local needs of school service centres for the 2022-2023 school year (chapter I-13.3, r. 2.2) and is at least 200 or 2% lower than the total number of full-time students in the categories referred to in paragraphs 2, 3, 4 and 7 to 10 of section 3 of this Regulation, established according to the Minister's school enrolment estimates for the 2023-2024 school year, paragraphs 2 to 4 of section 3 of this Regulation are to be read as follows:

“(2) calculating the number of 5-year-old preschool students who may be taken into account, by multiplying by 1.80 the number of such full-time students, established according to the Minister's school enrolment estimates for the 2023-2024 school year, except students referred to in paragraphs 7 and 8;

(3) calculating the number of elementary school students who may be taken into account, by multiplying by 1.55 the number of such full-time students, established according to the Minister's school enrolment estimates for the 2023-2024 school year, except students referred to in paragraphs 7 and 9;

(4) calculating the number of secondary school students who may be taken into account, by multiplying by 2.40 the number of such full-time students, established according to the Minister's school enrolment estimates for the 2023-2024 school year, except students referred to in paragraphs 7 and 10;”.

**7.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106299

## M.O., 2023

### Order 2023-0003 of the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks dated 29 May 2023

Act respecting the conservation and development of wildlife  
(chapter C-61.1)

Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife

THE MINISTER OF THE ENVIRONMENT, THE FIGHT AGAINST CLIMATE CHANGE, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING subparagraph 4 of the first paragraph of section 163 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), which provides that the Minister may make regulations setting the fees or maximum fees payable for the issue, replacement, renewal or transfer of a licence, certificate, authorization or lease, as well as the fees or maximum fees payable for late payments or for administrative services involved in the processing of applications;

CONSIDERING the making of the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife (chapter C-61.1, r. 32);

CONSIDERING that, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 5 April 2023 with a notice that it could be made by the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks on the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation without amendment;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, attached hereto, is hereby made.

Québec, 29 May 2023

BENOIT CHARETTE  
*Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks*

## Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife

Act respecting the conservation and development of wildlife  
(chapter C-61.1, s. 163)

**1.** The Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife (chapter C-61.1, r. 32) is amended in Schedule V by inserting the following before the first line in the table:

“

|                |              |                |
|----------------|--------------|----------------|
| 0.1 Chic-Chocs | resident     | \$98.25 / day  |
|                | non-resident | \$148.88 / day |

”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106291

## M.O., 2023

### Order 5011 of the Minister of Justice dated 9 June 2023

Code of Civil Procedure  
(chapter C-25.01)

Trial by preference of certain judicial applications under article 7 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01)

THE MINISTER OF JUSTICE,

CONSIDERING article 7 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01), as amended by the Act to improve justice efficiency and accessibility, in particular by promoting mediation and arbitration and by simplifying civil procedure in the Court of Québec (2023, chapter 3), which provides that the Minister of Justice determines, by regulation, the conditions to be met by a body which may issue a certificate attesting participation in a private dispute prevention and resolution process as well as the other cases where the application of a person who is a victim may be tried by preference and the applicable terms and conditions;

CONSIDERING that, under paragraph 1 of section 46 of that Act, article 7 of the Code comes into force on 30 June 2023;

CONSIDERING that, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation respecting the trial by preference of certain judicial applications was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 12 April 2023 with a notice that it could be made by the Minister of Justice on the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation with amendments;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the Regulation respecting the trial by preference of certain judicial applications, attached to this Order, be made.

THAT this Order comes into force on 30 June 2023.

Québec, 9 juin 2023

SIMON JOLIN-BARRETTE  
*Minister of Justice*

## Regulation respecting the trial by preference of certain judicial applications

Code of Civil Procedure  
(chapter C-25.01, a. 7)

### DIVISION 1

#### CERTIFICATE OF PARTICIPATION IN A PRIVATE DISPUTE PREVENTION AND RESOLUTION PROCESS

**1.** To be able to issue a certificate of participation in a private dispute prevention and resolution process, a body that is not under the jurisdiction of the Government or a government department or body must meet the following requirements:

(1) offer civil mediation;

(2) ensure that the mediators whose services are being offered are required to comply with rules of ethics and good practices;

(3) ensure that the mediators whose services are being offered have undergone mediation training and undergo continuing education, in particular on the role of the mediator, the notion of impartiality, ethics and confidentiality;